

## metterci una croce sopra

Giacoma/Kolb	<p>[abgeschrieben] <b>jdn/etw abgeschrieben haben</b> (nicht mehr mit jdm/etw rechnen), aver fatto una croce sopra a qu/qc fam</p> <p>[abschreiben] fam (nicht mehr rechnen mit) <b>jdn/etw abschreiben</b> fare/mettere una croce sopra a qu/qc: <b>erwarte nicht, dass er dir das Geld zurückgibt, das kannst du abschreiben!</b>, non aspettarti che ti renda i soldi, facci un crocione! fam</p> <p>[begraben] <b>etw endgültig begraben</b>, fare una croce su qc fam</p> <p>[Kamin] <b>etw in den Kamin schreiben (können)</b> fam, (poter) farci una croce sopra fam</p> <p>[Schornstein] <b>etw in den Schornstein schreiben</b> fam, fare una croce sopra a qc</p> <p>[Sinn] <b>sich</b> (dat) <b>jdn/etw aus dem Sinn schlagen</b>, togliersi dalla testa/mente qu/qc, farci una croce/un crocione sopra/su qu/qc fam</p>
Il Sansoni Tedesco	/
Langenscheidt/DIT Par.	[croce] FIG. <b>fare una ~ sopra a, su qcs.</b> = auf etw. verzichten, etw. aufgeben
PONS online-Wörterb.	/
Dardano	[croce] fig., <i>farci una c. sopra</i> , rinunciare definitivamente a ql.co., non pensarci più
De Agostini	[croce] <i>fare una croce sopra qualcosa</i> , (fig.) rinunciarvi, non pensarci più
De Mauro	[fare] <b>fare una croce sopra</b> loc.v. CO colloq., rifiutarsi di prendere ulteriormente in considerazione, rinunciare completamente: <i>farci una croce sopra</i>
Devoto/Oli	[croce] <b>fare una croce su qualcosa</b> , rinunciarvi, non pensarci più
Gabrielli	[croce] <i>Mettere, fare una croce sopra qualcosa</i> , rinunciarci definitivamente, smettere di pensarci
Palazzi/Folena	[croce] fig. <i>farci una croce sopra</i> , rinunciare definitivamente a qualcosa
Sabatini Coletti	[croce] fig. <i>mettere, fare una c. sopra a qlco.</i> , rinunciarvi per sempre, perché un tempo sui libri di credito si segnava una croce sulle partite che non potevano essere rimosse

Treccani online	[croce] locuz. fig. fare una c. (o un crocione) su qualche cosa, rinunciarvi, non pensarci più
Zingarelli	[croce] <b>farci una croce sopra</b> , (fig.) non pensarci più
Capire l'antifona	[farci] <b>farci una croce sopra</b> ; farci un crocione sopra ♦ considerare q.c. terminato, chiuso per sempre.
Lapucci	[croce] <b>Mettere (fare) una croce su qualcosa</b> Considerare una cosa finita, conclusa, avere il proposito di non tornarci più sopra (un debito condonato, un'offesa perdonata, ecc.)  Nei vecchi libri di contabilità, nella parte dei crediti, la croce indicava le perdite inesigibili. Si dice anche, scherzosamente, 'farci sopra un crocione'.
Paola Sorge	[croce] <i>farci una croce sopra</i> : considerare concluso qualcosa, dimenticare per sempre qualcosa
Pittàno	[fare] <b>fare (o metterci) una croce sopra</b> significa chiudere un argomento, considerarlo finito, non parlarne più, non tornarci più sopra, dimenticarlo. Si dice soprattutto di debiti, promesse, impegni, offese, ecc. [...] La locuzione è presa dal mondo del commercio: sui registri della contabilità i crediti e le partite non esigibili venivano segnati con una croce a margine. C'è anche chi fa derivare la locuzione dal segno di croce che fa il sacerdote al termine della messa per licenziare i fedeli o per dar l'estremo saluto ad un defunto. Frase sinonimica è <b>metterci una pietra sopra</b> , che ovviamente fa pensare ad una tomba chiusa definitivamente.
Quartu/Rossi	[croce] <b>farci una croce sopra</b> (pop) Figurato: considerare finito, concluso, genere in merito a un'offesa subita e perdonata, un debito, una persona o altro che si preferisce cancellare dal proprio ricordo, oppure di un desiderio, un progetto che si rilevano irrealizzabili. • Il detto deriva dalla croce cimiteriale e fu poi ripreso dai contabili che apponevano una croce vicino ai crediti considerati inesigibili. ►► <b>farci su una croce; tirarci una croce; farci una croce</b>
Cattana/Nesci	/
Diz. Ital. di base (Giunti)	[croce] <i>Farci una croce, mettersi sopra una croce</i> = non pensarci più, rinunciarci